



Ogłoszenie nr 560251763-N-2019 z dnia 21-11-2019 r.

**Ząbkowice Śląskie: REWITALIZACJA PRZESTRZENI PUBLICZNEJ MIASTA ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE –  
BOISKO SPORTOWE PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1 UL. KRZYWA  
OGŁOSZENIE O ZMIANIE UMOWY - Roboty budowlane**

**Zamieszczanie ogłoszenia:**

obowiązkowe.

**Ogłoszenie dotyczy:**

zamówienia publicznego

**Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej**

tak

Należy wskazać projekt/program: "Rewitalizacja przestrzeni publicznej miasta Ząbkowice Śląskie" w ramach Osi Priorytetowej nr 6 "Infrastruktura spójności społecznej" Działanie 6.3 "Rewitalizacja zdegradowanych obszarów - konkursy horyzontalne" Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020

**Zamówienie było przedmiotem ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych:**

tak

Numer ogłoszenia: 522217-N-2019

**Zostało opublikowane ogłoszenie o zmianie ogłoszenia:**

nie

**Zostało opublikowane ogłoszenie o udzieleniu zamówienia:**

tak

Numer ogłoszenia: 510076236-N-2019

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

**I. 1) NAZWA I ADRES:** Gmina Ząbkowice Śląskie, Krajowy numer identyfikacyjny 52611000000000, ul. ul. 1 Maja 15, 57-200 Ząbkowice Śląskie, woj. dolnośląskie, państwo Polska, tel. 74 8 165 300 lub 301, e-mail zamowienia.publiczne@zabkowiceslaskie.pl, faks 748 155 445.  
Adres strony internetowej (url): [www.bip.zabkowiceslaskie.pl](http://www.bip.zabkowiceslaskie.pl)

**I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:**

Administracja samorządowa

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

**II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:**

REWITALIZACJA PRZESTRZENI PUBLICZNEJ MIASTA ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE – BOISKO SPORTOWE PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1 UL. KRZYWA

**Numer referencyjny (jeżeli dotyczy):**

ZP.271.1.8.2019.EO

## **II.2) Rodzaj zamówienia:**

Roboty budowlane

**II.3) Krótki opis zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) - a w przypadku partnerstwa innowacyjnego - określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**

1. Nazwa nadana zamówieniu: „REWITALIZACJA PRZESTRZENI PUBLICZNEJ MIASTA ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE – BOISKO SPORTOWE PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1 UL. KRZYWA.”. 2. Wspólny Słownik Zamówień (CPV): Główny przedmiot: 45000000-7 Roboty budowlane. Pozostałe CPV: 45100000-8 Przygotowanie terenu pod budowę, 45200000-9 Roboty budowlane w zakresie wznoszenia kompletnych obiektów budowlanych lub ich części oraz roboty w zakresie inżynierii lądowej i wodnej, 45300000-0 Roboty instalacyjne w budynkach, 45110000-1 Roboty w zakresie burzenia i rozbiórki obiektów budowlanych; roboty ziemne, 45210000-2 Roboty budowlane w zakresie budynków, 45340000-2 Instalowanie ogrodzeń, płotów i systemu ochronnego, 45112000-5 Roboty w zakresie usuwania gleby, 45212000-6 Roboty budowlane w zakresie budowy wypoczynkowych, sportowych, kulturalnych, hotelowych i restauracyjnych obiektów budowlanych, 45342000-6 Wznoszenie ogrodzeń, 45233120-6 Roboty w zakresie budowy dróg, 45112710-5 Roboty w zakresie kształtowania terenów zielonych, 71220000-6 Usługi projektowania architektonicznego. 3. Opis przedmiotu zamówienia: 1) Przedmiotem niniejszego zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie – budowę zamierzenia inwestycyjnego p.n.: Budowa boiska sportowego przy Szkole Podstawowej Nr 1, ul. Krzywa w Ząbkowicach Śląskich”. Zamówienie obejmuje wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej zgodnie z Programem Funkcjonalno-Użytkowym oraz uzyskanie opinii, decyzji i pozwoleń niezbędnych do zaprojektowania i jego wykonania wraz z wykonaniem robót budowlanych w pełnym zakresie oraz przekazaniem obiektu do użytkowania zgodnie z ustawą Prawo budowlane. 2) Lokalizacja inwestycji: Przedmiotowa inwestycja zlokalizowana jest w miejscowości Ząbkowice Śląskie. Teren inwestycji znajduje się na podwórku posesji ul. Krzywa nr 9. W obrębie inwestycji zlokalizowane są budynki dydaktyczne i pomocnicze SP nr 1 oraz plac zabaw z małą architekturą. Obszar przeznaczony pod lokalizację boiska obecnie użytkowany jest jako tereny zielone – trawnik, przylegające bezpośrednio do placu zabaw i budynku szkoły. Teren ogrodzony ogrodzeniem stalowym ozdobnym. Inwestycja znajduje się w obszarze układu urbanistycznego miejskiego ośrodka historycznego Ząbkowic Śląskich, wpisanego do rejestru zabytków decyzją numer A/2579/504 z dnia 24.08.1959r. Inwestycja zlokalizowana jest na działce będącej własnością gminy Ząbkowice Śląskie nr 44 AM-12 obręb 0001 Centrum, jednostka ewidencyjna Ząbkowice Śląskie – Miasto. Powierzchnia terenów zielonych objętych zakresem niniejszej inwestycji wynosi około 950 m<sup>2</sup>. 3) Istniejące uzbrojenie: Działka nr 44 AM-12 Obręb Centrum, m. Ząbkowice Śląskie. Teren inwestycji uzbrojony jest w sieci: elektroenergetyczną, wodociągową, kanalizacyjną sanitarną, gazową. Nie wyklucza się



istnienia w terenie istniejących sieci i urządzeń nie zinwentaryzowanych i nie naniesionych na mapy. Wszystkie elementy uzbrojenia zlokalizowane w obrębie boiska sportowego należy przełożyć poza obszar boiska. 4) Zakres przewidzianych robót: W ramach przedmiotowej inwestycji wykonawca w ramach umowy winien wykonać: a) Wszelkie prace projektowe i opracowania niezbędne do rozpoczęcia robót zgodnie z ustawą Prawo budowlane oraz niezbędne do prawidłowej oceny rozwiązań projektowych przez Zamawiającego i prawidłowego wykonania przedmiotu umowy, w tym m.in.: koncepcję programowo-przestrzenną spełniającą warunki programu funkcjonalno-użytkowego oraz warunki zapisane w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, projekt budowlany, projekt wykonawczy, specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych (STWiORB) Wykonawca po wykonaniu poszczególnych etapów dokumentacji, tj.: koncepcji, projektu budowlanego i projektów (programów) rozbiórek, projektu wykonawczego (rysunków kierowanych do realizacji), STWiORB, uzyska akceptację Zamawiającego w zakresie przedstawionych rozwiązań. Akceptacja Zamawiającego upoważni Wykonawcę do: 1) przystąpienia do opracowywania projektu budowlanego (zatwierdzenie koncepcji), 2) skierowania projektu do zatwierdzenia przez organ administracji (projekt budowlany) lub skierowania rysunków do realizacji (projekty wykonawcze oraz STWiORB). b) Uzyskać niezbędne pozwolenia, uzgodnienia, decyzje zezwalające na wykonanie robót zgodnie z ustawą Prawo budowlane. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu: koncepcję programowo-przestrzenną - 3 egz., projekt budowlany - 3 egz. (2 egz. zatwierdzonego do realizacji decyzja o pozwoleniu na budowę + 1 egz.), projekty wykonawcze - 3 egz., inne opracowania - 3 egz. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu także całość dokumentacji w wersji elektronicznej (format PDF). c) Nawierzchnię boiska wielofunkcyjnego (powierzchnia boiska wielofunkcyjnego około 484,61m<sup>2</sup> (16,1 m x 30,1 m); d) Budowę ciągów komunikacyjnych pieszych i pieszo jezdnych; e) Ogrodzenie; f) Wykonać prace agrotechniczne i ukształtowanie terenu – profilowanie terenu, wykonanie nawierzchni trawiastej; g) Realizację prowadzić zgodnie z projektem zagospodarowania. h) Montaż urządzeń i sprzętu sportowo rekreacyjnego mocowanego w tulejach poprzez przykręcenie do podłoża; i) Uzyskać decyzje, pozwolenia na dopuszczenie obiektu do użytkowania zgodnie z ustawą – Prawo budowlane, jeśli jest wymagane przepisami prawa. 5) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa: a) Program funkcjonalno – użytkowy PFU – załącznik nr 9 do SIWZ, załącznik graficzny do PFU 6) Zamawiający załącza również a) Wypis z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla miasta Ząbkowice Śląskie – załącznik nr 10 do SIWZ b) Mapę zasadniczą – załącznik nr 11 do SIWZ 4. Wykonawca ma obowiązek przedłożyć i uzgodnić z Zamawiającym w terminie nie dłuższym niż 7 dni od podpisania umowy harmonogram rzeczowo – finansowy (w formie pisemnej i elektronicznej), przedstawiający planowane wykonanie umowy z podziałem na ich finansowanie. Zakres do wykonania przedstawiony w harmonogramie rzeczowo – finansowym musi być rozbity na elementy, czas realizacji oraz koszty finansowe. 5. Zamawiający wymaga udzielenia gwarancji: na wykonane roboty budowlane na okres minimum 36 miesięcy. Okres udzielonej gwarancji zależy od Wykonawcy i stanowi jedno z kryterium oceny ofert. 6. Ewentualne podane w opisach nazwy własne, znaki towarowe, patenty, pochodzenie, źródła lub szczególne procesy, które charakteryzuje produkty lub usługi, normy, oceny techniczne specyfikacje techniczne itp. nie mają na celu naruszenie art. 29, art. 30, art. 7 ustawy Pzp., a mają jedynie za zadanie sprecyzowanie oczekiwań jakościowych, technologicznych, wydajnościowych czy funkcjonalnych Zamawiającego. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne pod warunkiem spełnienia tego samego poziomu technologicznego, wydajnościowego i funkcjonalnego założonego w projekcie. Wszystkie ewentualne

nazwy własne i marki handlowe elementów budowlanych, normy, oceny techniczne specyfikacje techniczne itp. systemów, urządzeń i wyposażania zawarte w SIWZ oraz dokumentacji projektowej, zostały użyte w celu sprecyzowania oczekiwań jakościowych technologicznych, wydajnościowych czy funkcjonalnych Zamawiającego. Zamawiający oświadcza, że dopuszcza składanie ofert, w których poszczególne urządzenia bądź materiały wymienione w dokumentacji zamówienia mogą być zastąpione urządzeniami bądź materiałami równoważnymi. Poprzez pojęcie materiałów i urządzeń równoważnych należy rozumieć materiały gwarantujące realizację robót zgodnie z projektem oraz zapewniające uzyskanie parametrów technicznych nie gorszych od założonych w programie funkcjonalno-użytkowym. Równoważne produkty i urządzenia muszą być dopuszczone do obrotu i stosowania zgodnie z obowiązującym prawem. Wykonawca, który zaoferuje produkty oraz urządzenia równoważne wymagające zmiany posiadanych decyzji, będzie musiał w ramach wykonania zamówienia w imieniu Zamawiającego, uzyskać wymagane decyzje własnym staraniem i kosztem, gwarantując jednocześnie wykonanie zamówienia w terminie wynikającym z SIWZ. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisane przez Zamawiającego, jest zobowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Obowiązek Wykonawcy wykazania równoważności produktu jest obowiązkiem wynikającym z ustawy Pzp., który może być spełniony w jakikolwiek sposób pozwalający Zamawiającemu jednoznacznie stwierdzić zgodność oferowanych w ofercie produktów z wymaganiami określonymi w SIWZ, co winno zostać wykazane na etapie składania ofert zawierających produkty równoważne. W takiej sytuacji zamawiający wymaga złożenia stosownych dokumentów, uwiarygodniających te materiały lub urządzenia. Zamawiający zastrzega sobie prawo wystąpienia do autora dokumentacji o opinię na temat oferowanych materiałów lub urządzeń. Opinia ta może stanowić podstawę do podjęcia przez zamawiającego decyzji o przyjęciu materiałów lub urządzeń równoważnych albo odrzuceniu oferty z powodu braku równoważności.

7. Rodzaj czynności niezbędnych do realizacji zamówienia, których dotyczą wymagania zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez wykonawcę lub podwykonawcę osób wykonujących czynności w trakcie realizacji zamówienia; 1) Zamawiający zgodnie z art. 29 ust. 3a ustawy Pzp. wskazuje, że dla czynności, polegających na: wykonaniu robót rozbiórkowych i ziemnych, wykonaniu warstw odsączających i konstrukcyjnych boiska, wykonaniu nawierzchni boiska sportowego, wykonaniu nawierzchni ciągów komunikacyjnych pieszno-jezdnych i pieszych, określa wymóg zatrudnienia osób wykonujących te czynności na umowę o pracę zgodnie z art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 roku – Kodeks pracy, 2) Wykonawca zobowiązuje się, że przed rozpoczęciem wykonywania przedmiotu Umowy Pracownicy zostaną przeszkoleni w zakresie przepisów BHP i przepisów przeciwpożarowych oraz przepisów o ochronie danych osobowych. 3) Wykonawca zobowiązuje się, że Pracownicy będą posiadać odpowiednie kwalifikacje, uprawnienia i umiejętności w zakresie wykonywanych czynności. 4) Wykonawca zobowiązuje się, że Pracownicy świadczący czynności wskazane w SIWZ będą posiadali aktualne badania lekarskie, niezbędne do wykonania powierzonych im obowiązków. 5) Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia Pracownikom odzieży ochronnej, odzieży roboczej i środków ochrony osobistej zgodnie z przepisami i zasadami BHP. 6) Wykonawca ponosi odpowiedzialność za prawidłowe wyposażenie Pracowników oraz za ich bezpieczeństwo w trakcie wykonywania przedmiotu Umowy. 8. Sposób dokumentowania zatrudnienia, osób o których mowa w art. 29 ust. 3a ustawy Pzp. 1) W trakcie realizacji zamówienia na każde wezwanie Zamawiającego w wyznaczonym w tym wezwaniu terminie Wykonawca przedłoży Zamawiającemu



wskazane poniżej dowody w celu potwierdzenia spełnienia wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę lub Podwykonawcę osób wykonujących wskazane w pkt 7 ppkt 1 czynności w trakcie realizacji zamówienia: a) oświadczenie Wykonawcy lub Podwykonawcy o zatrudnieniu na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności, których dotyczy wezwanie zamawiającego. Oświadczenie to powinno zawierać w szczególności: dokładne określenie podmiotu składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, wskazanie, że objęte wezwaniem czynności wykonują osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę wraz ze wskazaniem liczby tych osób, imion i nazwisk tych osób, rodzaju umowy o pracę i wymiaru etatu oraz podpis osoby uprawnionej do złożenia oświadczenia w imieniu Wykonawcy lub Podwykonawcy; b) poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub Podwykonawcę kopię umowy/umów o pracę osób wykonujących w trakcie realizacji zamówienia czynności, o których mowa w pkt 7 ppkt 1. Kopia umowy/umów powinna zostać zanonimizowana w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. Urz. UE L119 z 04.05.2016 r.)- RODO (tj. w szczególności bez adresów, nr PESEL pracowników). Imię i nazwisko pracownika nie podlega anonimizacji. Informacje takie jak: data zawarcia umowy, rodzaj umowy o pracę, wymiar etatu powinny być możliwe do zidentyfikowania; c) zaświadczenie właściwego oddziału ZUS, potwierdzające opłacanie przez Wykonawcę lub Podwykonawcę składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne z tytułu zatrudnienia na podstawie umów o pracę za ostatni okres rozliczeniowy. d) poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub Podwykonawcę kopię dowodu potwierdzającego zgłoszenie pracownika przez pracodawcę do ubezpieczeń, zanonimizowaną w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. Urz. UE L119 z 04.05.2016 r.)- RODO. Imię i nazwisko pracownika nie podlega anonimizacji; 2) Nieprzedłożenie przez Wykonawcę, w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie, dowodów o których mowa w pkt 8 ppkt 1 lit a-d w celu potwierdzenia spełnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę będzie traktowane jako niewypełnienie przez Wykonawcę lub podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności o których mowa w pkt 7 ppkt 1. 9. Uprawnienia zamawiającego w zakresie kontroli spełniania przez wykonawcę wymagań, o których mowa w art. 29 ust. 3a ustawy Pzp., oraz sankcji z tytułu niespełnienia tych wymagań. 1) W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w pkt 7 ppkt 1 czynności. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do: a) żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów i dokonywania ich oceny, b) żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów, c) przeprowadzania kontroli na miejscu wykonania świadczenia. 2) W przypadku niezatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę lub Podwykonawcę osób wykonujących określone czynności w pkt 7 ppkt 1 Zamawiającemu przysługuje

prawo do odstąpienia od umowy zgodnie z postanowieniami określonymi we wzorze umowy. 3) W przypadku nie dochowania któregokolwiek z terminów określonych przez Zamawiającego, Zamawiający obciąża Wykonawcę karami umownymi określonymi w umowie. 4) W przypadku uzasadnionych wątpliwości co do przestrzegania prawa pracy przez wykonawcę lub podwykonawcę Zamawiający może zwrócić się o przeprowadzenie kontroli przez Państwową Inspekcję Pracy.

#### **II.4) Główny kod CPV: 45000000-7**

##### **Dodatkowe kody CPV:**

45100000-8,

45200000-9,

45300000-0,

45110000-1,

45210000-2,

45340000-2,

45112000-5,

45212000-6,

45342000-6,

45233120-6,

45112710-5,

71220000-6

#### **II.5) Okres na jaki została zawarta umowa w sprawie zamówienia publicznego/ umowa ramowa/dynamiczny system zakupów:**

Pierwotnie umowa została zawarta do 15 sierpnia 2019 r. Aneksem z dnia 14.08.2019 r. Zamawiający na podstawie art. 144 ust. pkt. 1 oraz par. 13 umowy zmienił termin wykonania przedmiotu zamówienia do 29.11.2019 r.

#### SEKCJA III: PROCEDURA

##### **III.1) TRYB W JAKIM UDZIELONO ZAMÓWIENIA**

Przetarg nieograniczony

#### SEKCJA V: ZMIANA UMOWY

##### **V.1) DATA ZMIANY UMOWY:**

23/10/2019



**Fundusze Europejskie**  
Program Regionalny



**DOLNY  
ŚLĄSK**

**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



#### **V.2) RODZAJ I ZAKRES ZMIAN:**

podstawa prawna zmiany określona w art. 144 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp:  
par. 13 umowy

#### **V.3) PRZYCZYNY DOKONANIA ZMIAN W UMOWIE:**

W par. 13 ust. 2 pkt 3 umowy Zamawiający dopuścił możliwość zmiany postanowień w zakresie rezygnacji z realizacji części zamówienia. Ze względu na konieczność uwzględnienia w dokumentacji zadania uwag Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków zaistniała konieczność zmiany pierwotnie zakładanego zakresu prac określonego w PFU. Realizacja wytycznych konserwatora wiązała się ze zmianą oferty Wykonawcy spowodowanych różnicą wartości cen dobranych materiałów oraz rezygnacji z realizacji pińko-chwyków. Inspektor nadzoru inwestorskiego dokonał weryfikacji kosztorysu różnicowego. Wartość przedmiotu zamówienia po weryfikacji wynosi 232.487,53 zł. Mając powyższe na uwadze dokonano zmiany wynagrodzenia określonego w par.5 ust. 2 umowy na kwotę 232.487,53 zł brutto. Nastąpiło zmniejszenie pierwotnej wartości umownej.

#### **V.4) INFORMACJE DODATKOWE:**

Nie dotyczy







**Ogłoszenie nr 560251558-N-2019 z dnia 21-11-2019 r.**

**Ząbkowice Śląskie: REWITALIZACJA PRZESTRZENI PUBLICZNEJ MIASTA ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE –  
BOISKO SPORTOWE PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1 UL. KRZYWA  
OGŁOSZENIE O ZMIANIE UMOWY - Roboty budowlane**

**Zamieszczanie ogłoszenia:**

obowiązkowe.

**Ogłoszenie dotyczy:**

zamówienia publicznego

**Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej**

tak

Należy wskazać projekt/program: "Rewitalizacja przestrzeni publicznej miasta Ząbkowice Śląskie" w ramach Osi Priorytetowej nr 6 "Infrastruktura spójności społecznej" Działanie 6.3 "Rewitalizacja zdegradowanych obszarów - konkursy horyzontalne" Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020

**Zamówienie było przedmiotem ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych:**

tak

Numer ogłoszenia: 522217-N-2019

**Zostało opublikowane ogłoszenie o zmianie ogłoszenia:**

nie

**Zostało opublikowane ogłoszenie o udzieleniu zamówienia:**

tak

Numer ogłoszenia: 510076236-N-2019

**SEKCJA I: ZAMAWIAJACY**

**I. 1) NAZWA I ADRES:** Gmina Ząbkowice Śląskie, Krajowy numer identyfikacyjny 52611000000000, ul. ul. 1 Maja 15, 57-200 Ząbkowice Śląskie, woj. dolnośląskie, państwo Polska, tel. 74 8 165 300 lub 301, e-mail [zamowienia.publiczne@zabkowiceslaskie.pl](mailto:zamowienia.publiczne@zabkowiceslaskie.pl), faks 748 155 445.  
Adres strony internetowej (url): [www.bip.zabkowiceslaskie.pl](http://www.bip.zabkowiceslaskie.pl)

**I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:**

Administracja samorządowa

**SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

**II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:**

REWITALIZACJA PRZESTRZENI PUBLICZNEJ MIASTA ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE – BOISKO SPORTOWE PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1 UL. KRZYWA

**Numer referencyjny (jeżeli dotyczy):**

ZP.271.1.8.2019.EO

## **II.2) Rodzaj zamówienia:**

Roboty budowlane

**II.3) Krótki opis zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) - a w przypadku partnerstwa innowacyjnego - określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**

1. Nazwa nadana zamówieniu: „REWITALIZACJA PRZESTRZENI PUBLICZNEJ MIASTA ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE – BOISKO SPORTOWE PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1 UL. KRZYWA.”. 2. Wspólny Słownik Zamówień (CPV): Główny przedmiot: 45000000-7 Roboty budowlane. Pozostałe CPV: 45100000-8 Przygotowanie terenu pod budowę, 45200000-9 Roboty budowlane w zakresie wznoszenia kompletnych obiektów budowlanych lub ich części oraz roboty w zakresie inżynierii lądowej i wodnej, 45300000-0 Roboty instalacyjne w budynkach, 45110000-1 Roboty w zakresie burzenia i rozbiórki obiektów budowlanych; roboty ziemne, 45210000-2 Roboty budowlane w zakresie budynków, 45340000-2 Instalowanie ogrodzeń, płotów i systemu ochronnego, 45112000-5 Roboty w zakresie usuwania gleby, 45212000-6 Roboty budowlane w zakresie budowy wycieczkowych, sportowych, kulturalnych, hotelowych i restauracyjnych obiektów budowlanych, 45342000-6 Wznoszenie ogrodzeń, 45233120-6 Roboty w zakresie budowy dróg, 45112710-5 Roboty w zakresie kształtowania terenów zielonych, 71220000-6 Usługi projektowania architektonicznego. 3. Opis przedmiotu zamówienia: 1) Przedmiotem niniejszego zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie – budowę zamierzenia inwestycyjnego p.n.: Budowa boiska sportowego przy Szkole Podstawowej Nr 1, ul. Krzywa w Ząbkowicach Śląskich”. Zamówienie obejmuje wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej zgodnie z Programem Funkcjonalno-Użytkowym oraz uzyskanie opinii, decyzji i pozwoleń niezbędnych do zaprojektowania i jego wykonania wraz z wykonaniem robót budowlanych w pełnym zakresie oraz przekazaniem obiektu do użytkowania zgodnie z ustawą Prawo budowlane. 2) Lokalizacja inwestycji: Przedmiotowa inwestycja zlokalizowana jest w miejscowości Ząbkowice Śląskie. Teren inwestycji znajduje się na podwórku posesji ul. Krzywa nr 9. W obrębie inwestycji zlokalizowane są budynki dydaktyczne i pomocnicze SP nr 1 oraz plac zabaw z małą architekturą. Obszar przeznaczony pod lokalizację boiska obecnie użytkowany jest jako tereny zielone – trawnik, przylegające bezpośrednio do placu zabaw i budynku szkoły. Teren ogrodzony ogrodzeniem stalowym ozdobnym. Inwestycja znajduje się w obszarze układu urbanistycznego miejskiego ośrodka historycznego Ząbkowic Śląskich, wpisanego do rejestru zabytków decyzją numer A/2579/504 z dnia 24.08.1959r. Inwestycja zlokalizowana jest na działce będącej własnością gminy Ząbkowice Śląskie nr 44 AM-12 obręb 0001 Centrum, jednostka ewidencyjna Ząbkowice Śląskie – Miasto. Powierzchnia terenów zielonych objętych zakresem niniejszej inwestycji wynosi około 950 m<sup>2</sup>. 3) Istniejące uzbrojenie: Działka nr 44 AM-12 Obręb Centrum, m. Ząbkowice Śląskie. Teren inwestycji uzbrojony jest w sieci: elektroenergetyczną, wodociągową, kanalizacyjną sanitarną, gazową. Nie wyklucza się

istnienia w terenie istniejących sieci i urządzeń nie zinwentaryzowanych i nie naniesionych na mapy. Wszystkie elementy uzbrojenia zlokalizowane w obrębie boiska sportowego należy przełożyć poza obszar boiska. 4) Zakres przewidzianych robót: W ramach przedmiotowej inwestycji wykonawca w ramach umowy winien wykonać: a) Wszelkie prace projektowe i opracowania niezbędne do rozpoczęcia robót zgodnie z ustawą Prawo budowlane oraz niezbędne do prawidłowej oceny rozwiązań projektowych przez Zamawiającego i prawidłowego wykonania przedmiotu umowy, w tym m.in.: koncepcję programowo-przestrzenną spełniającą warunki programu funkcjonalno-użytkowego oraz warunki zapisane w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, projekt budowlany, projekt wykonawczy, specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych (STWiORB) Wykonawca po wykonaniu poszczególnych etapów dokumentacji, tj.: koncepcji, projektu budowlanego i projektów (programów) rozbiórek, projektu wykonawczego (rysunków kierowanych do realizacji), STWiORB, uzyska akceptację Zamawiającego w zakresie przedstawionych rozwiązań. Akceptacja Zamawiającego upoważni Wykonawcę do: 1) przystąpienia do opracowywania projektu budowlanego (zatwierdzenie koncepcji), 2) skierowania projektu do zatwierdzenia przez organ administracji (projekt budowlany) lub skierowanie rysunków do realizacji (projekty wykonawcze oraz STWiORB). b) Uzyskać niezbędne pozwolenia, uzgodnienia, decyzje zezwalające na wykonanie robót zgodnie z ustawą Prawo budowlane. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu: koncepcję programowo-przestrzenną - 3 egz., projekt budowlany - 3 egz. (2 egz. zatwierdzonego do realizacji decyzja o pozwoleniu na budowę + 1 egz.), projekty wykonawcze - 3 egz., inne opracowania - 3 egz. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu także całość dokumentacji w wersji elektronicznej (format PDF). c) Nawierzchnię boiska wielofunkcyjnego (powierzchnia boiska wielofunkcyjnego około 484,61m<sup>2</sup> (16,1 m x 30,1 m); d) Budowę ciągów komunikacyjnych pieszych i pieszo jezdnych; e) Ogrodzenie; f) Wykonać prace agrotechniczne i ukształtowanie terenu – profilowanie terenu, wykonanie nawierzchni trawiastej; g) Realizację prowadzić zgodnie z projektem zagospodarowania. h) Montaż urządzeń i sprzętu sportowo rekreacyjnego mocowanego w tulejach poprzez przykręcenie do podłoża; i) Uzyskać decyzje, pozwolenia na dopuszczenie obiektu do użytkowania zgodnie z ustawą – Prawo budowlane, jeśli jest wymagane przepisami prawa. 5) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa: a) Program funkcjonalno – użytkowy PFU – załącznik nr 9 do SIWZ, załącznik graficzny do PFU 6) Zamawiający załącza również a) Wypis z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla miasta Ząbkowice Śląskie – załącznik nr 10 do SIWZ b) Mapę zasadniczą – załącznik nr 11 do SIWZ 4. Wykonawca ma obowiązek przedłożyć i uzgodnić z Zamawiającym w terminie nie dłuższym niż 7 dni od podpisania umowy harmonogram rzeczowo – finansowy (w formie pisemnej i elektronicznej), przedstawiający planowane wykonanie umowy z podziałem na ich finansowanie. Zakres do wykonania przedstawiony w harmonogramie rzeczowo – finansowym musi być rozbity na elementy, czas realizacji oraz koszty finansowe. 5. Zamawiający wymaga udzielenia gwarancji: na wykonane roboty budowlane na okres minimum 36 miesięcy. Okres udzielonej gwarancji zależy od Wykonawcy i stanowi jedno z kryterium oceny ofert. 6. Ewentualne podane w opisach nazwy własne, znaki towarowe, patenty, pochodzenie, źródła lub szczególne procesy, które charakteryzuje produkty lub usługi, normy, oceny techniczne specyfikacje techniczne itp. nie mają na celu naruszenie art. 29, art. 30, art. 7 ustawy Pzp., a mają jedynie za zadanie sprecyzowanie oczekiwań jakościowych, technologicznych, wydajnościowych czy funkcjonalnych Zamawiającego. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne pod warunkiem spełnienia tego samego poziomu technologicznego, wydajnościowego i funkcjonalnego założonego w projekcie. Wszystkie ewentualne

nazwy własne i marki handlowe elementów budowlanych, normy, oceny techniczne specyfikacje techniczne itp. systemów, urządzeń i wyposażenia zawarte w SIWZ oraz dokumentacji projektowej, zostały użyte w celu sprecyzowania oczekiwań jakościowych technologicznych, wydajnościowych czy funkcjonalnych Zamawiającego. Zamawiający oświadcza, że dopuszcza składanie ofert, w których poszczególne urządzenia bądź materiały wymienione w dokumentacji zamówienia mogą być zastąpione urządzeniami bądź materiałami równoważnymi. Poprzez pojęcie materiałów i urządzeń równoważnych należy rozumieć materiały gwarantujące realizację robót zgodnie z projektem oraz zapewniające uzyskanie parametrów technicznych nie gorszych od założonych w programie funkcjonalno-użytkowym. Równoważne produkty i urządzenia muszą być dopuszczone do obrotu i stosowania zgodnie z obowiązującym prawem. Wykonawca, który zaoferuje produkty oraz urządzenia równoważne wymagające zmiany posiadanych decyzji, będzie musiał w ramach wykonania zamówienia w imieniu Zamawiającego, uzyskać wymagane decyzje własnym staraniem i kosztem, gwarantując jednocześnie wykonanie zamówienia w terminie wynikającym z SIWZ. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisane przez Zamawiającego, jest zobowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Obowiązek Wykonawcy wykazania równoważności produktu jest obowiązkiem wynikającym z ustawy Pzp., który może być spełniony w jakiegokolwiek sposób pozwalający Zamawiającemu jednoznacznie stwierdzić zgodność oferowanych w ofercie produktów z wymaganiami określonymi w SIWZ, co winno zostać wykazane na etapie składania ofert zawierających produkty równoważne. W takiej sytuacji zamawiający wymaga złożenia stosownych dokumentów, uwiarygodniających te materiały lub urządzenia. Zamawiający zastrzega sobie prawo wystąpienia do autora dokumentacji o opinię na temat oferowanych materiałów lub urządzeń. Opinia ta może stanowić podstawę do podjęcia przez zamawiającego decyzji o przyjęciu materiałów lub urządzeń równoważnych albo odrzuceniu oferty z powodu braku równoważności.

7. Rodzaj czynności niezbędnych do realizacji zamówienia, których dotyczą wymagania zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez wykonawcę lub podwykonawcę osób wykonujących czynności w trakcie realizacji zamówienia; 1) Zamawiający zgodnie z art. 29 ust. 3a ustawy Pzp. wskazuje, że dla czynności, polegających na: wykonaniu robót rozbiórkowych i ziemnych, wykonaniu warstw odsączających i konstrukcyjnych boiska, wykonaniu nawierzchni boiska sportowego, wykonaniu nawierzchni ciągów komunikacyjnych pieszo-jezdnymi i pieszych, określa wymóg zatrudnienia osób wykonujących te czynności na umowę o pracę zgodnie z art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 roku – Kodeks pracy, 2) Wykonawca zobowiązuje się, że przed rozpoczęciem wykonywania przedmiotu Umowy Pracownicy zostaną przeszkoleni w zakresie przepisów BHP i przepisów przeciwpożarowych oraz przepisów o ochronie danych osobowych. 3) Wykonawca zobowiązuje się, że Pracownicy będą posiadać odpowiednie kwalifikacje, uprawnienia i umiejętności w zakresie wykonywanych czynności. 4) Wykonawca zobowiązuje się, że Pracownicy świadczący czynności wskazane w SIWZ będą posiadali aktualne badania lekarskie, niezbędne do wykonania powierzonych im obowiązków. 5) Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia Pracownikom odzieży ochronnej, odzieży roboczej i środków ochrony osobistej zgodnie z przepisami i zasadami BHP. 6) Wykonawca ponosi odpowiedzialność za prawidłowe wyposażenie Pracowników oraz za ich bezpieczeństwo w trakcie wykonywania przedmiotu Umowy. 8. Sposób dokumentowania zatrudnienia, osób o których mowa w art. 29 ust. 3a ustawy Pzp. 1) W trakcie realizacji zamówienia na każde wezwanie Zamawiającego w wyznaczonym w tym wezwaniu terminie Wykonawca przedłoży Zamawiającemu



wskazane poniżej dowody w celu potwierdzenia spełnienia wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę lub Podwykonawcę osób wykonujących wskazane w pkt 7 ppkt 1 czynności w trakcie realizacji zamówienia: a) oświadczenie Wykonawcy lub Podwykonawcy o zatrudnieniu na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności, których dotyczy wezwanie zamawiającego. Oświadczenie to powinno zawierać w szczególności: dokładne określenie podmiotu składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, wskazanie, że objęte wezwaniem czynności wykonują osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę wraz ze wskazaniem liczby tych osób, imion i nazwisk tych osób, rodzaju umowy o pracę i wymiaru etatu oraz podpis osoby uprawnionej do złożenia oświadczenia w imieniu Wykonawcy lub Podwykonawcy; b) poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub Podwykonawcę kopię umowy/umów o pracę osób wykonujących w trakcie realizacji zamówienia czynności, o których mowa w pkt 7 ppkt 1. Kopia umowy/umów powinna zostać zanonimizowana w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. Urz. UE L119 z 04.05.2016 r.)- RODO (tj. w szczególności bez adresów, nr PESEL pracowników). Imię i nazwisko pracownika nie podlega anonimizacji. Informacje takie jak: data zawarcia umowy, rodzaj umowy o pracę, wymiar etatu powinny być możliwe do zidentyfikowania; c) zaświadczenie właściwego oddziału ZUS, potwierdzające opłacanie przez Wykonawcę lub Podwykonawcę składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne z tytułu zatrudnienia na podstawie umów o pracę za ostatni okres rozliczeniowy. d) poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub Podwykonawcę kopię dowodu potwierdzającego zgłoszenie pracownika przez pracodawcę do ubezpieczeń, zanonimizowaną w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. Urz. UE L119 z 04.05.2016 r.)- RODO. Imię i nazwisko pracownika nie podlega anonimizacji; 2) Nieprzedłożenie przez Wykonawcę, w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie, dowodów o których mowa w pkt 8 ppkt 1 lit a-d w celu potwierdzenia spełnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę będzie traktowane jako niewypełnienie przez Wykonawcę lub podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności o których mowa w pkt 7 ppkt 1. 9. Uprawnienia zamawiającego w zakresie kontroli spełnienia przez wykonawcę wymagań, o których mowa w art. 29 ust. 3a ustawy Pzp., oraz sankcji z tytułu niespełnienia tych wymagań. 1) W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w pkt 7 ppkt 1 czynności. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do: a) żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełnienia ww. wymogów i dokonywania ich oceny, b) żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełnienia ww. wymogów, c) przeprowadzania kontroli na miejscu wykonania świadczenia. 2) W przypadku niezatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę lub Podwykonawcę osób wykonujących określone czynności w pkt 7 ppkt 1 Zamawiającemu przysługuje



**Fundusze Europejskie**  
Program Regionalny



**DOLNY ŚLĄSK**

**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



prawo do odstąpienia od umowy zgodnie z postanowieniami określonymi we wzorze umowy. 3) W przypadku nie dochowania któregokolwiek z terminów określonych przez Zamawiającego, Zamawiający obciążą Wykonawcę karami umownymi określonymi w umowie. 4) W przypadku uzasadnionej wątpliwości co do przestrzegania prawa pracy przez wykonawcę lub podwykonawcę Zamawiający może zwrócić się o przeprowadzenie kontroli przez Państwową Inspekcję Pracy.

#### **II.4) Główny kod CPV: 45000000-7**

##### **Dodatkowe kody CPV:**

45100000-8,

45200000-9,

45300000-0,

45110000-1,

45210000-2,

45340000-2,

45112000-5,

45212000-6,

45342000-6,

45233120-6,

45112710-5,

71220000-6

#### **II.5) Okres na jaki została zawarta umowa w sprawie zamówienia publicznego/ umowa ramowa/dynamiczny system zakupów:**

Umowa została zawarta do 15 sierpnia 2019 r.

#### **SEKCJA III: PROCEDURA**

##### **III.1) TRYB W JAKIM UDZIELONO ZAMÓWIENIA**

Przetarg nieograniczony

#### **SEKCJA V: ZMIANA UMOWY**

##### **V.1) DATA ZMIANY UMOWY:**

14/08/2019

#### **V.2) RODZAJ I ZAKRES ZMIAN:**

podstawa prawna zmiany określona w art. 144 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp:  
na podstawie par. 13 umowy

#### **V.3) PRZYCZYNY DOKONANIA ZMIAN W UMOWIE:**

Zamawiający dopuścił w par. 13 umowy możliwość zmiany postanowień zawartej umowy w zakresie terminu realizacji przedmiotu umowy w przypadku konieczności zmian w dokumentacji projektowej. Wykonawca wskazał konieczność zmian projektowych spowodowanych wymogami Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Zmiany dot. odstąpienia od realizacji piłko-chwytywów, koloru nawierzchni oraz doboru materiałów do wykonania ciągów komunikacyjnych. Powyższe wymogi nakładają na wykonawcę potrzebę powtórzenia całej procedury adaptacji projektu do wymogów konserwatora. Zgodnie z par. 13 umowy Zamawiający zmienił par. 2 ust. 2 w brzmieniu: "Termin zakończenia wykonania przedmiotu nastąpi nie później niż do 29.11.2019 r."

#### **V.4) INFORMACJE DODATKOWE:**

Nie dotyczy

